

мир из порочного круга конфликтов, нищеты и страха, которые преследуют человечество на протяжении многих веков.

Ясно, что международный мир и безопасность, а также искоренение бедности остаются наиболее неотложными проблемами, с которыми сталкивается сегодня международное сообщество. В этой связи необходимо обязательно признать неоспоримый, но часто игнорируемый факт, что эти далеко идущие цели взаимосвязаны, и их нельзя реализовать в изоляции друг от друга. Не может быть процветания без мира и безопасности. В то же время мир и безопасность не могут быть устойчивыми, если миллиарды людей лишены элементарных условий для нормальной жизни. Наша коллективная решимость бороться с угрозой терроризма должна сопровождаться не менее сильной приверженностью ликвидировать бич бедности, в условиях которой проживает более половины населения нашей планеты.

Мы приветствуем намерение Председателя сконцентрировать усилия Ассамблеи на вопросе осуществления решений саммитов и конференций Организации Объединенных Наций, включая цели в области развития, закрепленные в Декларации тысячелетия. Реализация нового экономического порядка, который был бы всеобъемлющим, равноправным и устойчивым, — это императив, к которому необходимо стремиться с новой целеустремленностью и решимостью. В Декларации тысячелетия записаны четкие цели и шаги, которые следует сделать для их реализации. Монтеррейский консенсус, Повестка дня в интересах развития, принятая в Дохе, и Йоханнесбургская декларация по устойчивому развитию придали новый стимул достижению целей, содержащихся в Декларации тысячелетия. Тем не менее, 33 страны, на которые в общей сложности приходится 26 процентов населения нашей планеты, не выполняют более половины этих целей. Отсутствие прогресса на сегодняшний день внушает разочарование.

Подчеркивая необходимость ускорить ход осуществления обязательств, принятых как развитыми, так и развивающимися странами на различных международных конференциях, моя делегация при этом хотела бы вновь подчеркнуть исключительную важность наличия адекватных механизмов финансирования через посредство торговли, инвестиций и официальной помощи в целях развития. В

частности, моя делегация надеется на то, что особые потребности, а также факторы уязвимости наименее развитых стран, стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств — это те вопросы, которые будут решаться комплексно, как это предусмотрено в Брюссельской программе действий для наименее развитых стран, в Алма-атинской декларации и в Барбадосском плане действий, соответственно.

Из 33 стран, которые отстают в деле выполнения целей, содержащихся в Декларации тысячелетия, 23 страны находятся в Африке к югу от Сахары, что подчеркивает необходимость уделения особого внимания Африке. Наша делегация призывает международное сообщество оказать им всемерную поддержку в деле реализации целей Нового партнерства в интересах развития Африки. Международная поддержка особенно важна для тех стран, которые выходят из конфликта, поскольку без восстановления социально-экономической инфраструктуры невозможно добиться прогресса и в установлении мира. В этом контексте мы надеемся, что международное сообщество предоставит в скором времени необходимую поддержку народам Афганистана и Ирака, которые восстанавливают свои государства в самых сложных обстоятельствах.

Все государства несут ответственность за искоренение нищеты и создание условий, способствующих миру и безопасности. Именно исходя из взаимных интересов всех государств, больших и малых, развитых и развивающихся, следует коллективно содействовать глобальному процветанию и мирному сосуществованию.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и по вопросам интеграции с другими африканскими странами Республики Чад г-ну Нагуму Ямассуму.

Г-н Ямассум (Чад) (*говорит по-французски*): Как и в прошлом, несмотря на нынешнее тяжелое положение, Чад очень рад принять активное участие в этом форуме народов, объединенных одной судьбой и вдохновленных одними идеалами мира, справедливости и равенства.

Я убежден, что мудрый выбор человека с опытом и необходимыми реалистичными навыками, г-на Джулиана Ханта, будет гарантировать успех этой сессии. Моя страна выполняла аналогичные

обязанности в составе прежнего Президиума и знает, как трудоемко это может быть. Моя делегация хотела бы также выразить признательность и благодарность г-ну Ханту и другим членам Президиума. Моя делегация и я лично хотели бы заверить его в нашей готовности к сотрудничеству и полной поддержке во имя успеха его миссии. Мы хотели бы подтвердить нашу глубокую благодарность ему, и в частности его предшественнику, Его Превосходительству г-ну Яну Кавану, за мастерство и энтузиазм, с которыми он руководил работой Ассамблеи в ходе пятьдесят седьмой сессии.

Позвольте мне также выразить нашу признательность и восхищение Его Превосходительству г-ну Кофи Аннанау за мужество и твердую решимость, с которыми он служит идеалам и делу Организации Объединенных Наций, сталкивающейся сейчас со многими исключительными задачами.

Наконец, правительство Чада хотело бы присоединиться к другим членам международного сообщества и осудить самым решительным образом террористические нападения на управление Организации Объединенных Наций в Ираке, которые привели к гибели ряда сотрудников Организации Объединенных Наций, включая Специального представителя Генерального секретаря, г-на Сержиу Виейры ди Меллу. Эти отвратительные акты насилия никоим образом не должны отразиться на нашей решимости стремиться к благородным целям нашей Организации, первостепенная из которых — помочь людям в сложном положении обрести свои права на жизнь в соответствии с ценностями свободы, демократии и справедливости.

Поэтому я хотел бы направить соболезнования правительства Чада всему персоналу Организации Объединенных Наций и правительствам Бразилии, Египта и других государств в связи со смертью тех, кто пожертвовал жизнью во имя свободы других.

Если международное сообщество претерпело значительные изменения после падения Берлинской стены и прекратилась «холодная война», то после 11 сентября 2001 года оно перенесло новую травму. С того времени терроризм стал суровой угрозой международному миру и безопасности. Глобализация осложнила правила игры в торговле между Севером и Югом, и возникли новые формы конфликта на региональном уровне.

Наилучший ответ на все это должен опираться на коллективные и совместные действия. Чад как полноправный член международного сообщества, который верен своему стремлению к миру, решительно подтверждает свое твердое осуждение любого акта терроризма, акта насилия или применения силы во имя какого бы то ни было дела, для урегулирования споров между государствами. Такими действиями должны, прежде всего, заниматься наши региональные организации, наша общая Организация Объединенных Наций. Хотя Организация Объединенных Наций и была предметом некоторых споров, она продолжает оставаться единственной организацией в мире, которая действительно пользуется международной законностью.

Но для того чтобы продолжать оптимально обеспечивать выполнение своей миссии и функций и сохранять свою законность наша Организация должна пользоваться полной поддержкой всех государств-членов. Мы должны все способствовать тому, чтобы она выполнила свою основную миссию. Организация Объединенных Наций должна вновь стать общим инструментом для нас всех и больше не рассматриваться как витрина, тем более как трамплин для осуществления воли горстки государств.

Несомненно, она тем более легко достигнет этой цели, если давно откладываемые реформы будут успешными и отразят расширение членского состава Совета Безопасности, с тем чтобы он включал новые или нарождающиеся державы Европы, Африки, Азии и Американского континента — короче, признание подлинного состояния сегодняшнего мира. Это было бы справедливо в отношении этих государств и оказало бы услугу самой Организации.

В этой связи иракский кризис лишь убеждает нас дальнейшим образом в необходимости продолжать эти реформы. Мы не можем постоянно избегать этого критически важного вопроса. Речь идет о стабильности, международном мире и безопасности, ибо глобализация, к которой стремятся наши народы, не может развиваться в интересах всех, если международная политическая система является по своей природе в основном односторонней.

В ожидании этой революции, к которой горячо стремятся все народы, отстаивающие правосудие, мы по-прежнему с удовлетворением отмечаем, что

наша Организация остается активной во всех районах кризисов, в частности в Африке, где все мы призываем ее действовать более активно. По сути, Африка сталкивается с многочисленными трудностями, вызванными войнами и другими кризисами, а также из-за отсутствия благого управления. Недавнее создание Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) обещает спасти континент от экономического бедствия, в которое он погружается, как в болото. Но согласованность обширной программы связана с поддержкой всего международного сообщества. Ожидаемый результат будет зависеть от подлинной солидарности со стороны всех экономик во всем мире.

Моя страна, которая привержена пути демократического плюрализма после 1 декабря 1990 года, добилась значительного прогресса. Эти усилия будут продолжаться до тех пор, пока мы не доведем до совершенства республиканские институты, предусмотренные в соответствии с Конституцией от 31 декабря 1996 года. Правительство Чада считает важным достижение этого демократического процесса, с тем чтобы могли быть достигнуты мир и процветание, являющиеся конечной целью.

С этой целью в 1999 году президент нашей Республики подписал своего рода уникальный закон, в котором излагаются условия использования поступлений от нефти. В результате этого была создана система, в соответствии с которой значительная часть этих поступлений, равная 10 процентам, будет непосредственно откладываться для будущих поколений, а остающиеся 80–90 процентов пойдут на нужды приоритетных секторов, то есть тех жизненно важных областей, о которых я упоминал ранее, при этом на производственный сектор предусматривается оставить 5 процентов.

Во-вторых, закон предусматривает создание органа по контролю и наблюдению за распределением доходов от нефти. Он состоит из девяти членов, куда входят лишь один представитель правительства, пять представителей гражданского общества и два представителя парламента. Будучи независимым, этот орган будет иметь широкие полномочия, включая санкционирование расходов по поступлениям от нефти, и контроль за их правильным использованием.

В новом международном окружении, где государства еще более зависят друг от друга и где мир

поистине превратился в деревню, Чад пытается быть открытым для внешнего мира в решении своих внутренних проблем. Мы с огромным интересом следим за развитием событий в международной политической ситуации и вносим свой скромный вклад в усилия международного сообщества по урегулированию конфликтов, в частности в Африке.

Поэтому мы с удовлетворением отмечаем, что в Демократической Республике Конго заинтересованные стороны и сам конголезский народ вновь осознали, что интересы Демократической Республики Конго выше их собственных интересов. Мы искренне надеемся, что переходный процесс будет непрерывным и приведет к окончательному восстановлению стабильности в этой братской стране.

Что касается Центральноафриканской Республики, то реальности на месте показывают наличие позитивных изменений, однако наши центральноафриканские братья должны сами приложить еще больше усилий для укрепления мира в своей стране. Национальный диалог предоставляет им прекрасную возможность для осуществления процесса глубоких и конструктивных изменений, ведущих к национальному примирению.

Что касается нашей границы с Суданом, то мы, в частности, приветствуем перспективы мира, который наметился в этой многострадальной стране. Соглашение, заключенное 3 сентября 2003 года под эгидой президента Идрисса Деби в Абеше, в Чаде, между правительством Судана и Армией освобождения Судана (АОС), и протокол по вопросам безопасности, подписанный 25 сентября между правительством и АОС, также являются отрядным развитием событий на пути к миру. Чад призывает обе стороны сделать все возможное и заключить подлинное мирное соглашение, которое положит конец страданиям в этой братской стране.

Мы с удовлетворением отмечаем тенденцию к миру и стабильности в регионе Западной Африки. Предметом нашей серьезной озабоченности был кризис в Кот-д'Ивуаре. Соглашения Лина-Маркуси вселяют в нас реальную надежду на долгожданное начало процесса мирного урегулирования. Сегодня все внимание приковано к Абиджану, где на временное правительство возложена нелегкая обязанность по осуществлению процесса национального примирения в интересах всех детей этой страны. Чад призывает ивуарийский народ помочь времен-

ному правительству выполнить свою миссию по консолидации мира в Кот-д'Ивуаре.

Что касается Либерии, то мы надеемся, что при продолжении международной помощи ситуация там стабилизируется. Участие стран этого субрегиона в операциях по поддержанию мира, а также присутствие в Либерии и Монровии Миссии Экономического сообщества западноафриканских государств будет способствовать появлению надежды и явится гарантом политической стабильности. Принятие резолюции 1497 (2003) было весьма своевременным. Речь в ней идет о рамках урегулирования с целью прервать, наконец, цикл насилия в этой стране. Поэтому мы хотели бы обратиться к сторонам в конфликте преодолеть свои разногласия и работать в интересах установления справедливого и прочного мира.

И, наконец, говоря об Африке, я не могу не присоединиться к голосу тех делегаций, которые ранее выступали с этой трибуны и приветствовали мудрое решение Совета Безопасности отменить, наконец, эмбарго, которое в течение многих лет больно ударило по нашему братскому ливийскому народу.

Помимо Африки по-прежнему существуют другие горячие точки, в частности на Среднем и Ближнем Востоке, требующие от международного сообщества принятия усилий, направленных на поиск адекватных решений. На Ближнем Востоке израильско-арабский конфликт давно уже тревожит Организацию Объединенных Наций. В настоящее время, как представляется, сложились условия для конструктивного диалога между двумя соседними народами, поскольку «дорожная карта», в которой содержится мирный план, была принята сторонами в конфликте. Надеемся, что этот мирный план позволит Палестине к 2005 году достичь национальной независимости и международного суверенитета.

Что касается Среднего Востока, то Республика Чад приветствует интерес, проявляемый со стороны международного сообщества к восстановлению суверенитета и независимости Ирака. Мы надеемся, что процесс восстановления власти и ее передачи иракцам будет продолжен согласно резолюции 1483 (2003) Совета Безопасности, что послужит интересам иракского народа.

Что касается Восточной Азии, то проблема распространения ядерного оружия, территориальные конфликты и террористические нападения угрожают стабильности государствам не только этого региона, но и всего мира. Тем не менее нам приятно отметить, что динамика мира, бесспорно, начинает проявляться в этом регионе. Поэтому мы приветствуем проведение многосторонних переговоров по ядерной программе Северной Кореи и призываем государства этого региона, которым надлежит сыграть решающую роль в этом процессе, принять в нем самое активное участие, с тем чтобы облегчить достижение окончательного урегулирования этого кризиса.

Мы также с чувством облегчения приветствуем значительное улучшение отношений между Индией и Пакистаном. Создание такой благоприятной обстановки, бесспорно, позволит двум ядерным державам поддерживать добрососедские отношения и заняться решением подлинных проблем развития.

Помимо этих конфликтов, вызывающих огромное беспокойство, остаются два важных вопроса, которые международному сообществу так и не удастся решить, несмотря на самые добрые намерения и резолюции, принятые на различных форумах, начиная с Саммита тысячелетия. Я имею в виду помощь на цели развития и борьбу против ВИЧ/СПИД. Оба эти вопроса включены в повестку дня Целей тысячелетия в области развития, в отношении которых здесь уже были приняты обязательства на специальной сессии по ВИЧ/СПИД в июне 2001 года и в Монтеррее в марте 2002 года.

Хотя и отрадно отметить, что главы государств и правительств Группы восьми в ходе недавнего саммита в мае 2003 года высказали свою поддержку достижению этих целей, им еще предстоит воплотить эти обязательства в конкретные действия, как подчеркнул Генеральный секретарь в докладе о работе Организации.

Это означает, помимо прочего, что развивающиеся страны должны выполнять решения в соответствии с Монтеррейским консенсусом и результатами Йоханнесбургской встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в августе 2002 года. Однако исход последней конференции Всемирной торговой организации в Канкуне показал, что мы еще не вступили на этот путь.

Мы все должны воплотить в реальность резолюции Саммита в отношении ВИЧ/СПИД, малярии, туберкулеза и других инфекционных болезней. Фактически, несмотря на рост ресурсов и консолидацию политической приверженности на высшем уровне, — вслед за примером приверженности, выраженным президентом Республики Чад, — ситуация по-прежнему вызывает большую озабоченность и требует непрекращающихся и исключительных усилий, для того чтобы справиться с этой пандемией. Я бы сказал, что мы должны прибегнуть к новым сдерживающим средствам, чтобы побороть эту болезнь.

В любом случае, эта болезнь объявила всему человечеству жестокую войну, на которую необходимо ответить мерами в масштабах всей планеты. Таково необходимое условие для выживания многих стран во всем мире и, следовательно, для стабильности нашего будущего мира.

В заключение я не могу не обратить внимания международного сообщества на исключительно важный вопрос о представительстве Китайской Республики на Тайване в нашей Организации. Эта страна поддерживает дипломатические отношения и отношения сотрудничества со многими государствами-членами, включая Чад. Но, как это ни парадоксально, у нее нет никакого статуса в Организации Объединенных Наций. Остракизм, которому подвергается эта страна, не может быть оправдан.

Фактически, Республика Китай была одним из государств-основателей Организации Объединенных Наций и была представлена здесь с 1949 по 1971 годы. Тот факт, что этот вопрос каждый год является предметом дискуссий Генеральной Ассамблеи, доказывает, что на карту поставлен существенный вопрос. Чад считает недопустимым, чтобы 23 миллиона тайваньцев подвергались дискриминации со стороны Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. И поэтому следует с сожалением отметить, что в нынешних условиях Всемирная организация здравоохранения, например, не может предоставить Тайваню помощь в случае эпидемии, как это недавно произошло в случае острого тяжелого респираторного синдрома. Однако жители Тайваня тоже имеют право жить в спокойной обстановке, в условиях демократии и проявлять солидарность с другими народами мира. Им нужен мир — основа демократии и условие развития. Установление мира предусмат-

ривает разрешение конфликтов посредством размышлений. А для этого необходимы ум и сердце, культура терпимости и уважение к другим мнениям.

Мы настоятельно призываем эту сессию положить конец исключению Тайваня, восстановив его статус полноправного члена Организации Объединенных Наций, и мы пользуемся этой возможностью, чтобы призвать все государства региона прекратить эскалацию военных действий.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*) : Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и сотрудничества Тоголезской Республики г-ну Коку Биоссею Тозуну.

Г-н Тозун (Того) (*говорит по-французски*): Мы снова встречаемся в этом году, чтобы дать оценку нашим действиям и определить те подходы, которые могут вдохнуть новую жизнь в Организацию. Наш ежегодный форум не только не превратился в пустую формальность — он является кульминацией в жизни нашей Организации, поскольку он предоставляет каждому государству-члену посредством откровенных и конструктивных прений возможность внести свой вклад в созидание мира и безопасности, которые являются неперенными условиями надлежащего и прочного развития наших стран. Это также дает нам возможность подтвердить первостепенную роль в мире Организации Объединенных Наций и определить необходимые направления дальнейшего укрепления Организации.

Прежде чем продолжить, позвольте мне от имени Президента Тоголезской Республики Его Превосходительства г-на Гнасингбе Эйадемы, а также правительства и народа Того, которых я имею честь представлять на этой трибуне, передать мои искренние поздравления в связи с избранием г-на Джульана Ханта Председателем Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии. Мы также передаем поздравления другим членам Президиума. Они могут быть уверены в полном внимании и сотрудничестве тоголезской делегации. Я также хотел бы выразить нашу признательность и глубокую благодарность предшественнику г-на Ханта г-ну Яну Кавану, который чрезвычайно искусно и умело руководил работой пятьдесят восьмой сессии. Мы вновь хотели бы сказать Генеральному секретарю о своем восхищении той работой, которую он продолжает проводить на посту руководителя этой Организации.